



	CONTROL DE CAMBIOS										
Fecha		а	Elaboró y	Anrobá	Doggringión	Entrada en vigo					
DD	MM	AA	Revisó	Aprobó	Descripción	DD	MM	AA			
27	10	2021	NORMALIZACIÓN EEGSA	GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	PRIMERA VERSIÓN	02	11	2021			
18	04	2022	NORMALIZACIÓN EEGSA	GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	ADICIÓN DE TABLA DE PESOS APROXIMADOS DE TRANSFORMADORES	18	04	2022			
26	08	2024	NORMALIZACION EEGSA	GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	DETALLES DE IDENTIFICACION	01	09	2024			



ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC	ET-TD-N 16.01.0		REV.		
Grupo-epm	TRANSFORMADOR I			ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	REVIS NORMALIZ EEGS FECH 27/10/2	ZACIÓN SA IA:
DEPARTAMENTO DE		\bigcirc	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN 2 de	

	TABLA DE CONTENIDO	
1.	OBJETO	4
2.	ALCANCE	4
3.	NORMAS DE REFERENCIA	4
4.	REQUISITOS TÉCNICOS	5
4.1	LISTADO DE ELEMENTOS ESPECIFICADOS	
4.2	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GARANTIZADAS	6
5.	ANEXO I. ENSAYOS	
6.	ANEXO II. CRITERIOS DE ACEPTACIÓN Y RECHAZO	
7.	ANEXO III. FIGURAS	
	ÍNDICE DE TABLAS	
	la 1. Normas aplicables	
	la 2. Elementos especificadosla 3. Características técnicas garantizadas	
	la 4. Voltajes y potencias nominales de los transformadores monofásicos tipo poste convencionales	
Tab	la 5. Transformadores convencionales con conmutador de derivaciones	7
	la 6. Ensayos eléctricos con base en la norma IEEE C57.12.90	
	la 7. Plan de muestreo para pruebas de recepción	
1 ab	la 8. Pesos aproximados para transformadores de distribución convencionales tipo poste	16
	ÍNDICE DE FIGURAS	
Figu	ura 1 – Transformador monofásico tipo poste convencional	14
	ura 2 – Marcación de la señal de riesgo eléctrico	
	ura 4 – Ubicación para etiqueta del número de compañía EEGSA	
Figu	ura 5 – Propuesta de dimensiones y peso en transformadores monofásicos tipo poste convencionale	1 <i>5</i> 8
	tados a EEGSA.	

ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC	ET-TD-N 16.01.0		REV.		
EEGS Grupo-epm	TRANSFORMADOR MONOFÁSICO TIPO POSTE CONVENCIONAL			ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	REVIS NORMALIZ EEGS FECH 27/10/2	ZACIÓN SA A:
DEPARTAMENTO DE I GERENCIA DE ACT		\bigoplus	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN 3 de	

1. OBJETO

Especificar las características y requerimientos detallados para el diseño, fabricación, pruebas en fábrica, suministro y entrega de transformadores de distribución monofásicos tipo poste convencionales a ser instalados en las redes aéreas de distribución de energía eléctrica de las empresas del Grupo EPM Guatemala.

2. ALCANCE

Estas especificaciones deben ser aplicadas como lineamientos técnicos de los transformadores de distribución monofásicos tipo poste convencionales, requeridos en los procesos de compras, adquiridos tanto para el sistema de distribución de energía del Grupo EPM Guatemala como para las obras de infraestructura eléctrica que se realicen por contratistas o por particulares.

3. NORMAS DE REFERENCIA

Los materiales y equipos se deben suministrar de conformidad con las normas establecidas en la presente especificación.

De acuerdo con los diseños de los fabricantes pueden emplearse otras normas internacionalmente reconocidas equivalentes o superiores a las aquí señaladas, siempre y cuando se ajusten a lo solicitado en la presente especificación técnica, siendo potestativo de las empresas del Grupo EPM Guatemala aceptar o rechazar la norma que el oferente pone a su consideración.

Las normas citadas o cualquier otra que llegase a ser aceptada por el Grupo EPM Guatemala son referidas a su última versión. En caso de discrepancia entre las normas y esta especificación, prevalecerá lo aquí establecido.

Para efectos de esta especificación aplican las siguientes normas:

Tabla 1. Normas aplicables

Norma	Descripción
IEEE STD 1538A	Guía IEEE para la determinación del aumento máximo de la temperatura del devanado en transformadores sumergidos llenos de líquido
IEEE STD 386	Norma IEEE para sistemas de conectores aislados separables para sistemas de distribución de energía de 2.5 kV a 35 kV.
IEEE STD C57.12.00	Estándar IEEE para requisitos generales para transformadores de distribución, potencia y regulación de inmersión en líquidos
IEEE STD C57.12.34	Requisitos estándar de IEEE para transformadores de distribución trifásicos montados en almohadilla, compartimentales, auto enfriados, 10 MVA y más pequeños; Alto voltaje, voltaje nominal del sistema de 34.5 kV y menos; Bajo voltaje, voltaje nominal del sistema de 15 kV y menos
IEEE STD C57.12.70	Norma IEEE para conexiones y marcas de terminales estándar para transformadores de distribución y potencia
IEEE STD C57.12.80	Terminología estándar para transformadores de potencia y distribución.pdf
IEEE STD C57.12.90	Código de prueba estándar para distribución sumergida en líquido, potencia y transformadores de regulación
IEEE C57.147	Guía De IEEE Para La Aceptación Y Mantenimiento De Líquido Aislante De Éster Natural En Transformadores
IEC 60214	Cambiadores de tomas en carga.
IEC 62770	Fluidos para aplicaciones electrotécnicas. Esteres naturales no utilizados para transformadores y equipos eléctricos similares.

ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC	ET-TD-ME 16.01.01		1		
(36)	TRANSFORMADOR N	//ONOFÁS	SICO	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA	REVI NORMAL EEG	IZACIÓN
Grupo-epm	TIPO POSTE CONVENCIONAL			APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FEC 27/10/	
DEPARTAMENTO DE 1		\bigoplus	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGI 4 de	

4. REQUISITOS TÉCNICOS

4.1 Listado de elementos especificados

Tabla 2. Elementos especificados

CODIGODESCRIPCIÓN TÉCNICA42-3104TRANSFORMADOR 1F 5KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MIN42-3108TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MIN42-3109TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE MIN	==
42-3108 TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3109 TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE MII	
10 0440 TD 410 E	
42-3110 TRANSFORMADOR 1F 15KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3111 TRANSFORMADOR 1F 15KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3112 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3113 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-1181 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3114 TRANSFORMADOR 1F 37.5KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE N	
42-3115 TRANSFORMADOR 1F 37.5KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE N	
42-3116 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3117 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-1183 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3118 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3119 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3185 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL ACEITE MII	
42-3120 TRANSFORMADOR 1F 100KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE M	
42-3021 TRANSFORMADOR 1F 100KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE M	
42-3122 TRANSFORMADOR 1F 167KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE M	
42-3123 TRANSFORMADOR 1F 167KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE M	INEKAL
40 4400 TDANOFORMAROR 4F 40///A 7000// 040 400// CONN/FNOIONAL NILIOLEO A	MODEO
42-4108 TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4109 TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4110 TRANSFORMADOR 1F 15KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO A 42-4111 TRANSFORMADOR 1F 15KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4112 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO A 42-4113 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4114 TRANSFORMADOR 1F 37.5KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO	
42-4115 TRANSFORMADOR 1F 37.5KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO	
42-4116 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4117 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4118 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4119 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4120 TRANSFORMADOR 1F 100KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO	
42-4121 TRANSFORMADOR 1F 100KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL NUCLEO	
42-4122 TRANSFORMADOR 1F 167KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL NUCLEO	
42-4181 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-4183 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL NUCLEO A	
42-5108 TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5109 TRANSFORMADOR 1F 10KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE VE	
42-5110 TRANSFORMADOR 1F 15KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5111 TRANSFORMADOR 1F 15KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5112 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5113 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5114 TRANSFORMADOR 1F 37.5KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE V	/EGETAL
42-5115 TRANSFORMADOR 1F 37.5KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE V	/EGETAL
42-5116 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5117 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5118 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE VE	
42-5119 TRANSFORMADOR 1F 75KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL
42-5120 TRANSFORMADOR 1F 100KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE V	
42-5121 TRANSFORMADOR 1F 100KVA 7620V 480-240V CONVENCIONAL ACEITE V	EGETAL
42-5122 TRANSFORMADOR 1F 167KVA 7620V 240-120V CONVENCIONAL ACEITE V	
42-5181 TRANSFORMADOR 1F 25KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL ACEITE VE	
42-5183 TRANSFORMADOR 1F 50KVA 7620V 480-277V CONVENCIONAL ACEITE VE	GETAL

ENERGÍA	TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCIÓN			ET-TD-N 16.01.0		REV.
Grupo-epm	TRANSFORMADOR MONOFÁSICO TIPO POSTE CONVENCIONAL			ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	REVII NORMALI EEG FECH 27/10/	ZACIÓN SA HA:
DEPARTAMENTO DE GERENCIA DE ACT		\bigoplus	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGI 5 de	

4.2 Características técnicas garantizadas

Tabla 3. Características técnicas garantizadas

No. 1.		Características tecnicas g		CUMPLE			
1.	REQUISITOS GENERALES	AS EXIGIDAS PUR GRUPU E	FIVI GUATEIVIALA	CUMPLE			
1.1				ll'			
	Nombre del fabricante			Indicar Indicar			
1.2	País de origen Referencia del producto (Catálogo)						
1.3							
1.4	Cumple con la norma de fabricación y ensayos que se incluyen en este documento						
2.	CARACTERISTICAS GENERA						
			mineral o vegetal deben cumplir				
2.1			to, cumpliendo además con las	SI()NO()			
	características particulares indicadas en dicha especificación y contar con certificación de producto bajo norma técnica de construcción.						
2.2			endrán una configuración similar	SI()NO()			
	a la que se muestra en la figura	1 del anexo III de la presente e	especificación.	. , , ,			
2.3			ásicos tipo poste convencionales	SI()NO()			
	no será superior a los 1500 m.s			. , , ,			
			dores monofásicos tipo poste				
	convencionales serán las que a	continuación se describen:					
	Tabla 4. Voltajes y poter	ncias nominales de los transf	ormadores monofásicos				
		tipo poste convencionales					
	Potencia nominal (kVA)	Tensión nominal	Tensión nominal				
	Totelicia Hollillai (KVA)	devanado de media (V)	devanado de baja (V)				
	5						
	10						
	15						
	25						
	37.5	240	120				
2.4	50			SI()NO()			
	75						
	100						
	167						
	10						
	15						
	25						
	37.5	480	240				
	50	400	240				
	75						
	100						
	25						
		480	277				
L	50						
i —	The transfer of the second of	Table de seculto (C. 17 - 1997)					
2.5	El tipo de conexión interno de		ansformador sera configuración	SI()NO()			
2.5	estrella sólidamente aterrizada	(Y) 13 200/ 7620 V.		SI()NO()			
2.5	estrella sólidamente aterrizada (Cada una de las terminales en lo	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores deben :	ser marcados de fácil visibilidad,	SI()NO()			
	estrella sólidamente aterrizada (Cada una de las terminales en lo de acuerdo con el diagrama de	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores deben conexiones que deberá aparec	ser marcados de fácil visibilidad, er en la placa de datos en cada	SI()NO()			
2.5	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores deben conexiones que deberá aparection de contar con una longitud acc	ser marcados de fácil visibilidad, er en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que	SI()NO()			
	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores deben conexiones que deberá aparection de contar con una longitud acc	ser marcados de fácil visibilidad, er en la placa de datos en cada	SI () NO ()			
	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V.	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores deben conexiones que deberá aparece ben contar con una longitud aces de banco, comúnmente en	ser marcados de fácil visibilidad, er en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y	SI()NO()			
	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de la	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores deben conexiones que deberá aparece ben contar con una longitud acres de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos	ser marcados de fácil visibilidad, er en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y s tipo poste convencionales será	SI () NO ()			
	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de lo clase ONAN con tanque de par	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá apareciones de contar con una longitud acres de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos de disa. Cuando se ofrezca un	ser marcados de fácil visibilidad, ser en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y stipo poste convencionales será sistema de refrigeración distinto	SI () NO ()			
2.6	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de lo clase ONAN con tanque de para al solicitado, será objeto de a	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá apareciones de contar con una longitud acres de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos de disa. Cuando se ofrezca un	ser marcados de fácil visibilidad, er en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y s tipo poste convencionales será	SI()NO()			
2.6	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de la clase ONAN con tanque de para al solicitado, será objeto de a aprobación.	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá aparece ben contar con una longitud ace es de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos red lisa. Cuando se ofrezca un análisis y evaluación por parte	ser marcados de fácil visibilidad, ser en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y sipo poste convencionales será sistema de refrigeración distinto de de EPM Guatemala, para su	SI()NO() SI()NO()			
2.6	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de la clase ONAN con tanque de para al solicitado, será objeto de a aprobación. La humedad relativa de los trassi	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá aparece ben contar con una longitud ace es de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos red lisa. Cuando se ofrezca un análisis y evaluación por parte formadores tipo convencional s	ser marcados de fácil visibilidad, ser en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y sitipo poste convencionales será sistema de refrigeración distinto de EPM Guatemala, para su erá del 100%	SI()NO()			
2.6	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de la clase ONAN con tanque de par al solicitado, será objeto de a aprobación. La humedad relativa de los traste La temperatura de elevación ma	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá aparece ben contar con una longitud acres de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos ded lisa. Cuando se ofrezca un análisis y evaluación por parte formadores tipo convencional se áxima de los devanados del transformadores tipo convencional se áxima de los devanados del transformadores tipo convencional se áxima de los devanados del transformadores tipo convencional se áxima de los devanados del transformadores tipo convencional se formadores tipo convencion	ser marcados de fácil visibilidad, ser en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y sitipo poste convencionales será sistema de refrigeración distinto de de EPM Guatemala, para su	SI()NO()			
2.6 2.7 2.8 2.9	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de la clase ONAN con tanque de par al solicitado, será objeto de a aprobación. La humedad relativa de los trastatemperatura de elevación matemperatura ambiente promedio	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá aparece ben contar con una longitud acres de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos red lisa. Cuando se ofrezca un análisis y evaluación por parte formadores tipo convencional se áxima de los devanados del trado será de 65 °C.	ser marcados de fácil visibilidad, ser en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y sitipo poste convencionales será sistema de refrigeración distinto de EPM Guatemala, para su erá del 100%	SI()NO() SI()NO()			
2.6	estrella sólidamente aterrizada de Cada una de las terminales en la de acuerdo con el diagrama de transformador, estas puntas del se requiera para configuracione voltaje 120/240V. El sistema de refrigeración de la clase ONAN con tanque de par al solicitado, será objeto de a aprobación. La humedad relativa de los traste La temperatura de elevación ma	(Y) 13 200/ 7620 V. os devanados interiores debenaciones que deberá aparece ben contar con una longitud acres de banco, comúnmente en os transformadores monofásicos red lisa. Cuando se ofrezca unanálisis y evaluación por parte formadores tipo convencional se áxima de los devanados del trado será de 65 °C.	ser marcados de fácil visibilidad, per en la placa de datos en cada orde al cambio de conexión que capacidades de 15 a 75 kVA y stipo poste convencionales será sistema de refrigeración distinto de EPM Guatemala, para su erá del 100% insformador tipo convencional a	SI()NO() SI()NO()			

ENERGÍA	TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCIÓN			ET-TD-ME 16.01.01		REV.
(36)	TRANSFORMADOR I	MONOFÁS	SICO	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA	REVI NORMALI EEG	ZACIÓN
Grupo-epm	TIPO POSTE CONVENCIONAL			APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECI 27/10/	
	DEPARTAMENTO DE NORMALIZACIÓN			UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGI 6 de	

3.2	La frecuencia del sistema donde oper de 60 Hz.	ra el transformador m	nonofásico tipo poste conve	encional es	SI () NO (
3.3	El nivel básico de aislamiento al impulado secundario.	ulso (BIL) será de 95	kV en el lado primario, y 3	30 kV en el	SI()NO(
3.4	La clase de aislamiento de las bobin será de 15 kV en el lado primario y de			nvencional	SI()NO(
3.5	Las bobinas de los transformadores cobre.			aluminio o	SI()NO(
	Las perdidas máximas permisibles Guatemala, se describen en la siguie		adores solicitados por g	rupo EPM		
	Potencia nominal (kVA)	Perdidas en vacío (Po) W	Perdidas a plena carga (Pc) W			
	5	25	85			
2.6	10	40	107		CL () NO (
3.6	15	50	142		SI()NO(
	25	70	210			
	37.5	98	305			
	50	125	400			
	75	170	580			
	100	220	725	_		
	167	310	1200			
3.7	La impedancia de los transformadore su capacidad nominal.	es monofásicos tipo p	ooste convencionales será	del 2% de	SI()NO(
4.	EXIGENCIAS PARA EL EQUIPO TII	PO POSTE CONVEN	ICIONAL			
	El tanque y el acabado se ajustarán			especifique		
4.1	lo contrario, el acabado del tanque si 7.0/0.4. (ANSI Gray No. 70).				SI()NO(
	Los valores nominales de las derivaciones del cambiador de relación para los transformadores					
4.2	Los valores nominales de las derivac serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad	o poste convenciona lo de media tensión, o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj	cambiador	SI()NO(
4.2	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita	o poste convenciona lo de media tensión, as en la siguiente tab	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la.	cambiador justarán de	SI()NO(
4.2	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores co	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio	cambiador justarán de nes	SI()NO(
4.2	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores con Potencia (kVA)	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación	cambiador justarán de nes	SI()NO(
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores con Potencia (kVA)	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica	cambiador justarán de nes		
4.2	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores con Potencia (kVA) 5 10	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj da. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica	cambiador justarán de nes	SI()NO(
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores composición (kVA) 5 10 15	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj da. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores composition (kVA) 5 10 15 25	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj ala. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores composition (kVA) 5 10 15 25 37.5	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores composition potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio numutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 7.62 kV ± 2 x 2.5% 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositores potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositores potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75	o poste convenciona lo de media tensión, o as en la siguiente tab onvencionales con o	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj ala. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivados serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores composition (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75 100 167	o poste convenciona lo de media tensión, as en la siguiente tab onvencionales con c	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes		
	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositivo de maniobras de la del dispositivo de maniobras de la derivada de la del dispositivo de maniobras de las derivados estáncias de la del dispositivo de maniobras de la del del dispositivo de la del dispositivo de la del dispositivo de la del del dispositivo de la del del dispositivo de la del dispositivo de la del	o poste convenciona lo de media tensión, as en la siguiente tab onvencionales con c	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5%	cambiador justarán de nes	SI()NO(
4.4	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositivos potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75 100 167 Al lado del dispositivo de maniobras de la leyenda "manióbrese sin tensión".	o poste convenciona lo de media tensión, as en la siguiente tab convencionales con c Co	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5%	nes n aviso con	SI()NO(
4.3	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositores de Potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75 100 167 Al lado del dispositivo de maniobras de la leyenda "manióbrese sin tensión". El cambiador de relación de transform	po poste convenciona lo de media tensión, as en la siguiente tab convencionales con c Co Co de relación de transfo mación debe ser man	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 0 mación debe colocarse un injulable por medio de una	nes n aviso con pértiga.	SI()NO(
4.4	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositivos potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75 100 167 Al lado del dispositivo de maniobras de la leyenda "manióbrese sin tensión".	o poste convenciona lo de media tensión, as en la siguiente tab convencionales con c Co de relación de transfo mación debe ser man transformador mono	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 0 mación debe colocarse un sipulable por medio de una fásico tipo poste convencio	nes n aviso con pértiga. ional serán	SI()NO(
4.4 4.5	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositiva potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75 100 167 Al lado del dispositivo de maniobras con la leyenda "manióbrese sin tensión". El cambiador de relación de transform Las terminales del lado primario del tipo bushing con cuerpo de porce respectivamente. El transformador monofásico tipo pos lado secundario las cuales deberán se será de lado secundario las cuales deberán se será de lado secundario las cuales deberán se lado secundario las cuales deberán se será descritar del control de lado secundario las cuales deberán se lado secundario las cuales deberán se la lado secundario la secundar	de relación de transformación debe ser man transformador mono elana de alto grado de transo eser tipo ojo galvanización de mación de ser tipo ojo galvanización de media tensión, de mación de transformación de t	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 0 mación debe colocarse un sipulable por medio de una fásico tipo poste convencio. Se suministrarán dos suministrará con tres termido.	nes n aviso con pértiga. ional serán io unidades nales en el	SI() NO(
4.4 4.5 4.6	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositiva potencia (kVA) 5 10 15 25 37.5 50 75 100 167 Al lado del dispositivo de maniobras de la leyenda "manióbrese sin tensión". El cambiador de relación de transformo Las terminales del lado primario del tipo bushing con cuerpo de porce respectivamente. El transformador monofásico tipo posilado secundario las cuales deberán si El transformador deberá disponer de mediante una sección lámina de cobi	de relación de transformación debe ser man transformador mono elana de alto grad un punto para el ater re conectada en la tereson de media tense de la tereson de la teres	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio numutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 0 mación debe colocarse un dipulable por medio de una fásico tipo poste convencio. Se suministrarán dos suministrará con tres termido. rizaje a tierra en el cuerpo rminal X2.	n aviso con pértiga. ional serán ionales en el del tanque	SI() NO(SI() NO(SI() NO(
4.4 4.5 4.6 4.7	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositiva por la serio de l	de relación de transformación debe ser man transformador mono elana de alto grad un punto para el ater re conectada en la teste convencional debe	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 0 mación debe colocarse un dipulable por medio de una fásico tipo poste convencio. Se suministrarán dos suministrará con tres termido. Trizaje a tierra en el cuerpo rminal X2. Terá disponer de una válvu derá derá derá derá derá derá derá derá	n aviso con pértiga. ional serán ionales en el del tanque lla de alivio	SI()NO(SI()NO(SI()NO(SI()NO(
4.4 4.5 4.6 4.7 4.8	Los valores nominales de las derivado serán: ±2 x 2.5%. Los transformadores monofásicos tip de relación de transformación del lad acuerdo con las capacidades descrita Tabla 5 Transformadores compositiva por la lada acuerdo servica por la lada acuerdo con las capacidades descrita por la lada acuerdo con las capacidades descrita por la lada servica por la lada servica por la lada servica por la lada del dispositivo de maniobras de la leyenda "manióbrese sin tensión". El cambiador de relación de transformonal la terminales del lado primario del tipo bushing con cuerpo de porce respectivamente. El transformador monofásico tipo pos lado secundario las cuales deberán se la transformador deberá disponer de mediante una sección lámina de cobi El transformador monofásico tipo pos lado secundario monofásico tipo pos lada secundario monofásico tipo pos	de relación de transformación debe ser man transformador mono elana de alto grad un punto para el ater re conectada en la teste convencional debe dos orejas de izaje u cero resistente al izaje	les deberán contar con un de cinco posiciones y se aj la. conmutador de derivacio onmutador de derivación No aplica No aplica No aplica 7.62 kV ± 2 x 2.5% 0 mación debe colocarse un pipulable por medio de una fásico tipo poste convencio. Se suministrarán dos suministrará con tres termido. crizaje a tierra en el cuerpo rminal X2. perá disponer de una válvu bicadas a los costados de por medio de cadenas o	nes n aviso con pértiga. ional serán i unidades nales en el del tanque la de alivio e la unidad, estrobos.	SI()NO(SI()NO(SI()NO(SI()NO(SI()NO(

ENERGÍA	TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCIÓN			ET-TD-ME 16.01.01		REV.	
	TRANSFORMADOR MONOFÁSICO TIPO POSTE CONVENCIONAL			ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ:	NORMALI EEG	ZACIÓN	
Grupo-ep ∩				GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECH 27/10/2		
DEPARTAMENTO DE GERENCIA DE ACT		\bigoplus	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGII 7 de		

6.3	convencionales tendrá correspondientes					SI()NO(
6.2	Cuando así lo requiera aceite vegetal cumplien Los aceites refrigera	do con los requerimie	ntos solicitados pa	ara tal caso.		SI()NO(
6.1	Los transformadores r refrigeración el aceite d	ieléctrico mineral.		•		SI()NO(
6.	CARACTERISTICAS D			0.0000100000	0000 re e di!			
5.4	Se deberá indicar el pe estos en postes.	so máximo de las uni		rfo para el diseí	ňo y montaje de	SI()NO(
5.3	Los transformadores mel nivel de ruido en dB r Este dato debe ser da pruebas de cada transfo	máximos producto de do a conocer en pla	la magnetostricció	n del material p	ropio de núcleo.	SI()NO(
5.2	unidades que se solicité	en de común acuerdo	entre las partes in	teresadas.		SI()NO(
5.1	acero al silicio de grand Cuando así lo requiera	orientado.				SI()NO(
5.	El núcleo de los transfo				in fabricados de	01/) ::2		
	1	0.13	381 +/- 76	591	J			
		00 0.12	381 +/- 76	591	4			
	7		381 +/- 76	591				
	5		381 +/- 76	286				
	2	5 0.10	381 +/- 76	286				
	1		381 +/- 76	286				
		0.10	381 +/- 76	286				
7	k\		mm	mm				
4	Capa	cidad C	D	E	1			
		monofásicos co	nvencionales					
7.14	Dim	nensiones normadas o	de los transformad	ores				
4.14						SI()NO(
		_ 7						
		1 H						
		E						
		+ =						
		D	c -					
		T \						
	convencionales y autop de referencia.	convencionales y autoprotegidos, se muestran en la tabla 9, con referencia a la siguiente figura de referencia.						
	servicio en secundario	servicio en secundario con 208V. Las dimensiones que deben tener los transformadores de distribución monofásicos						
4.13	longitud y terminales cla	kVA el diseño de los extremos de las bobinas interiores debe contar con la característica de ongitud y terminales claramente identificadas, para atender conexión en serie y paralelo, esto con el fin de suplir necesidades de integración con unidades en bancos donde se deba atender						
	en la tabla 8 del anexo En transformadores mo	onofásicos tipo conve	ncionales con cap					
				(tal) se muestran	SI()NO(

ENERGIA	DISTRIBUCIÓN			16.01.0	1	1
	TRANSFORMADOR N	//ONOFÁS	SICO	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA	REVISO NORMALIZ EEGS	ACIÓN
Grupo-epm	TIPO POSTE CONVENCIONAL			APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECH/ 27/10/2	
DEPARTAMENTO DE I GERENCIA DE ACT		\bigoplus	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN. 8 de	

E	ENERGÍA		RMADORE RIBUCIÓN			T-TD-N		1
	J 222 22 2500							REV.
8.a.1	de riesgo eléctrico com	o señalización de segur	idad según la i	figura 2 del	anexo III de la	presente	SI () NO ()
	El transformador mono	fásico tipo poste conve	ncional debe ll	evar en un	lugar visible el	símbolo		
8.a	Marcación de señal de	e riesgo eléctrico						
8.	MARCACIONES							
7.3	fabricada de material re o fabricada en bajo reli- la permanencia de la humedad y la oxidación	sistente a la corrosión y eve. Si se utiliza alguna información de los date	la impresión d pintura para l	le la informa a impresiór	ación debe ser i n, esta deberá :	ndeleble asegurar	SI()NO()
	La placa de identificac					es estará		
7.2	La placa de identificac estar ubicada en la ore venir colocada por med	eja inferior de montaje	o instalación a	al poste. Pa	ara su sujeción		SI()NO()
7.1	La placa de característ deberán cumplir con la Nombre del fa Clase de trans Norma de fabi Número de se Mes y año de Numero de co Leyenda "Proj Número de fabi Número de ca Número de fabi Potencia nom Frecuencia nom Frecuencia nom Frecuencia nom Frecuencia nom Corriente nom Polaridad y síi Impedancia de Método de ref Nivel de ruido Corriente de co Duración del co Volumen del li Leyenda de ga Temperatura co Peso total en Diagrama de co	icas solicitada para los información según nom bricante. Sformador (monofásico ricación. Tie atendido por el fabrifabricación. Impañía del transformado del garantía tálogo o número de para ses. Inal del transformador el minal en Hz. Iminales en lado primario y imbolo del grupo de con el cortocircuito a 85 °C e rigeración en dB (Transformadore ortocircuito simétrica. Cortocircuito simétrica del calentamiento del acidel calentamiento del acidel calentamiento de los ibras o kilogramos. Conexiones ilación del equipo en m	transformador ma IEEE C57. tipo poste con cante. dor (suministra te del equipo m kVA. o y secundario ra cada una. secundario en exión. en % es de núcleo A táximo permisi nes y tipo de lí ite dieléctrico. eite s devanados	vencional). do por EEC en V. A. morfo) ble. quido aislai	GSA).	rencional	SI()NO((R)
7.	CARACTERISTICAS I		NTIFICACIÓN					
6.a.2	El aceite utilizado en tra certificación, la cual ino proveedor del producti laboratorio donde se e partes por millón inferio	cluirá protocolo de prue o, este protocolo debe videncien las caracterí	ba de este ace ser asociado	eite el cual o a un info	deba ser emiti rme y/o certific	do por el cado por	SI()NO()
6.a.1	Los transformadores m EPM Guatemala deber gases al aceite dieléctr	n ser libres de PCB me ico mineral suministrad	diante método o por el prove	cuantitativedor (fabrica	o por cromato ante).	grafía de	SI()NO()
6.a.	refrigerantes deberán o Prohibición de PCB	consultarse en las espec	cificaciones an	ites indicad	as.			
	Los requerimientos neconvencionales requer	cesarios para el sumini idos por EEGSA, don	de se deban	incluir con	los anteriores			
	transformado	0.02.00 Especificación	•			•		
						-		_

ENERGIA	DISTRIBUCIÓN			16.01.0		1
	TRANSFORMADOR	MONOFÁ	SICO	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA	REVIS NORMALIZ EEGS	ACIÓN
Grupo-epm	TIPO POSTE CON	APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECH. 27/10/2			
DEPARTAMENTO DE I GERENCIA DE ACT		$\bigoplus \Box$	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN 9 de	

10.1 10.2 10.3	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo especificado en la presente especificación y aceptado en documento de características técnicas garantizadas atendidas por el oferente. Para cada código EEGSA de transformador monofásico tipo poste convencional deberá presentarse documento que corresponda a planos con detalle constructivo con el fin de verificar el diseño electromecánico y los de los diferentes elementos incluidos como se muestra en la figura 5 del anexo III de la presente especificación. Este documento deberá ser proporcionado con la oferta técnica en formato pdf. Debe ser identificado según dato de punto 1.3 de la sección 1 (REQUISITOS GENERALES) de la presente especificación técnica. ENSAYOS (INFORMES TECNICOS) TRANSFORMADORES DE ET-TD-N	SI() NO(
10.1	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo especificado en la presente especificación y aceptado en documento de características técnicas garantizadas atendidas por el oferente. Para cada código EEGSA de transformador monofásico tipo poste convencional deberá presentarse documento que corresponda a planos con detalle constructivo con el fin de verificar el diseño electromecánico y los de los diferentes elementos incluidos como se muestra en la figura 5 del anexo III de la presente especificación. Este documento deberá ser proporcionado con la oferta técnica en formato pdf. Debe ser identificado según dato de punto 1.3 de la sección 1 (REQUISITOS GENERALES) de la presente especificación técnica.	SI()NO(
10.1	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo especificado en la presente especificación y aceptado en documento de características técnicas garantizadas atendidas por el oferente. Para cada código EEGSA de transformador monofásico tipo poste convencional deberá presentarse documento que corresponda a planos con detalle constructivo con el fin de verificar el diseño electromecánico y los de los diferentes elementos incluidos como se muestra en la figura 5 del anexo III de la presente especificación. Este documento deberá ser proporcionado con la oferta técnica en formato pdf. Debe ser identificado según dato de punto 1.3 de la sección	SI()NO(
10.1	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo especificado en la presente especificación y aceptado en documento de características técnicas garantizadas atendidas por el oferente. Para cada código EEGSA de transformador monofásico tipo poste convencional deberá presentarse documento que corresponda a planos con detalle constructivo con el fin de verificar	SI()NO(
10.1	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo especificado en la presente especificación y aceptado en documento de características técnicas garantizadas atendidas por el oferente. Para cada código EEGSA de transformador monofásico tipo poste convencional deberá	
10.1	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo especificado en la presente especificación y aceptado en documento de características técnicas garantizadas atendidas por el oferente.	
10.1	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha técnica de lo incluido en oferta técnica. Nota: Ante cualquier diferencia entre lo especificado y lo presentado en el catálogo, primará lo	
	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador. Todo transformador monofásico tipo poste convencional contará con dato de catálogo o ficha	SI()NO(
	del responsable que extiende dicho documento, firma y sello del ente certificador.	SI()NO(
	producto con la nomba tecinica que avala alone continuado, el cual debeta contar con nembre i	SI () NO (
10.	producto con la norma técnica que avala dicho certificado, el cual deberá contar con nombre	
46	DOCUMENTOS TÉCNICOS SOLICITADOS CON LA OFERTA TECNICA Todo transformados tipo poste convencional contará con certificado de conformidad del	
	transporte (transito) y almacenamiento final.	
9.1	adecuado, que permita su protección contra las diferentes actividades de movimiento debido al	SI()NO()
9.	EMPAQUE (EMBALAJE) Todo transformador monofásico convencional deberá ser provisto de un empaque (embalaje)	
0	derecho tal como se observa en la figura 6 del anexo III de la presente especificación.	
8.g.4	transformadores monofásicos tipo poste convencionales, deberá estar instalada en el lado	SI () NO (
	La ubicación y posición de la tira adhesiva correspondiente al número de compañía de los	
8.g.3	Las características del material a utilizar en las tiras adhesivas de los números de compañía EEGSA, deberá cumplir con la norma ASTM D4956, Tipo I	SI () NO (
8.g.2	Figura 3 del Anexo III de la presente especificación.	SI () NO (
	que este cumpla con la norma descrita en el numeral 8.g.3 de esta especificación. Las dimensiones de la tira adhesiva para el numero de compañía serán de 18 ¾" x 1 ¾". Ver	
	visualiza en la imagen 3 de la presente especificación. Se aceptará otro tipo de material siempre	
8.g.1	blanco (código 3M, 3290) con capacidad de impresión de números en color negro como se	SI()NO(
	de preferencia impresas en láminas 3M (serie del producto 3200), grado ingeniería fondo color	
8.g	Marcación del Número de compañía (EEGSA) El número de compañía deberá elaborarse en forma de tira adhesiva en material retro reflectivo,	
	instalación al poste, esta marcación deberá ser visible y de fácil lectura.	
8.f.1	deberá ser marcado en bajo relieve, esta marcación deberá ser aplicada en la oreja superior de	SI()NO(
ö.T	Marcación del Número de serie (Fabrica) El número de serie de cada uno de los transformadores monofásicos tipo poste convencionales	
8.f	aplicada en la parte inferior a la marcación de los voltajes de alta y baja (punto 8.d.1).	
8.e.1	y cumplir con la característica de durabilidad al factor climático. Esta marcación deberá ser	SI()NO(
0 0 4	esta será atendida con pintura o adhesivo de color negro que contraste con la pintura del tanque,	817 1107
8.e	Marcación de NO PCB El transformador monofásico tipo poste convencional debe contar con la marcación "NO PCB",	
9.0	presente especificación técnica.	
	del tanque, y cumplir con la característica de durabilidad al factor climático. Ver figura 6 de la	
8.d.1	capacidad, debe atenderse en pintura o adhesivo de color negro que contraste con la pintura	SI () NO (
	El transformador monofásico tipo poste convencional debe contar con las marcaciones de los voltajes de alta y baja tensión, esta deberá ser atendida en la parte inferior a la marcación de	
8.d	Marcación de las tensiones	
	característica de durabilidad al factor climático.	
8.c.1	(primarios y secundarios), esta marcación debe atenderse de color negro y cumplir con la	SI()NO(
8 c 1	en kVA, este debe ser aplicado con pintura o adhesivo en la pared del tanque debajo de los terminales de baja tensión, con número de dimensiones mayores a la marcación de los bushing	SI()NO(
	La potencia nominal del transformador monofásico tipo poste convencional debe ser expresado	
8.c	Marcación de potencia nominal	
	su fácil lectura, esta marcación deben implementarse mediante pintura o adhesivo de un color negro que contraste con el color de la pintura del tanque.	
0.0.1	transformador). Las letras de marcación deben ser dimensionadas de manera que se asegure	SI () NO (
8.b.1	uno de los bushings, tanto primario como los secundarios (tapa superior y al frente del	
0 h 1	Marcación de bushing primarios y secundarios El transformador monofásico tipo poste convencional deberá contar con identificación en cada	
	especificación técnica.	
8.b	109 que contraste con la pintura del tanque. Ver figura 2 del Anexo III de la presente	
	especificación. Deberá implementarse mediante pintura o adhesivo de color amarillo Pantone	

ENERGÍA	DISTRIBUCIÓN 16.01.01				1 1
	TRANSFORMADOR M	/ONOFÁS	SICO	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA	REVISÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA
Grupo-epm	TIPO POSTE CONV	APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECHA: 27/10/2021		
DEPARTAMENTO DE		⊕ €∃	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGINA: 10 de 17

11.1	Los transformadores monofásicos tipo poste convencionales deben cumplir con los ensayos establecidos en la norma técnica. Ver anexo I de la presente especificación técnica.	SI()NO()		
11.2	En caso de ser requerido, el administrador o gestor técnico de contrato, podrán solicitar de manera previa la entrega física o electrónica de los protocolos de pruebas tipo o ensayos de rutina que consideren necesarios para validar el cumplimiento de la presente especificació técnica. El costo de los ensayos estará a cargo del fabricante.			
12.	ASISTENCIA TECNICA			
12.1	Al momento de la entrega de uno o más transformadores adjudicados a través de orden de compra, estos deberán contar con documento de garantía técnica por 2 años calendario, este periodo aplicará a partir de la fecha de entrega física en área de almacén final o según corresponda a los términos de adquisición de lo adjudicado al oferente. Estos documentos deberán ser remitidos en formato pdf al gestor técnico asignado en el evento a través del medio o vía que el departamento de normalización EEGSA establezca.	SI()NO()		
12.2	La documentación por garantía técnica de uno o más transformadores deberá ser puesta a disposición del gestor técnico designado en el evento de adquisición, a quien se deberá notificar vía mail a la dirección normalizacioneegsa@eegsa.net.	SI()NO()		
12.3	El oferente debe contar con centro (taller) de servicio técnico avalado por la marca (fabrica) para atender cualquier caso en necesidad de atención por garantía técnica, este centro de servicio debe contar con la disponibilidad de atención según corresponda a las necesidades de atención bajo la gestión de reclamación técnica que será coordinada por la Unidad de Logística y Almacenes de EEGSA.	SI()NO()		
13.	INTERVENTORIA TÉCNICA			
13.1	Durante la fase de producción el gestor técnico designado por el departamento de normalización EEGSA podría atender revisión (interventoría) presencial en fábrica, con la cual se establezca que los transformadores incluidos en una orden de compra adjudicada cumplan con los diferentes aspectos que se indican en la presente especificación técnica.	SI()NO()		



ENERGÍA	TRANSFORMADORES DE ET-TD-M DISTRIBUCIÓN 16.01.01)1	REV.
	TRANSFORMADOR N	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ:	NORMALIZ EEGS	ZACIÓN SA		
Grupo-epm	TIPO POSTE CONVENCIONAL			GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECH 27/10/2	
DEPARTAMENTO DE GERENCIA DE ACT		$\bigoplus \Box$	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN 11 de	

5. ANEXO I. ENSAYOS

La conformidad de producto se verificará mediante protocolos de pruebas tipo, certificados de producto con norma y pruebas de rutina e inspección en laboratorios. Los protocolos de los ensayos tipo serán solicitados en caso de ser necesario.

El interventor, administrador o gestor técnico del contrato solicitará al fabricante todos los ensayos que considere necesarios para validar el cumplimiento de las especificaciones técnicas, de acuerdo con las normas de fabricación y ensayo.

Las pruebas destinadas a garantizar la conformidad del producto con la norma técnica serán efectuadas en laboratorios propios del fabricante o de terceros, seleccionados de común acuerdo entre las partes, y su costo estará a cargo del fabricante.

Todos los instrumentos, equipos o sistemas de medición deben ser calibrados de tal manera que se garantice la trazabilidad a patrones nacionales o internacionales, respaldándose en certificados o informes de calibración que incluya la fecha, incertidumbre de medida y las condiciones bajo las cuales se obtuvieron los resultados.

Todos los ensayos de recepción se harán antes de la entrega, en el lugar de fabricación o en laboratorio acordado. El costo de los ensayos será a cargo del fabricante. El fabricante deberá suministrar un certificado de todos los ensayos de rutina y de tipo. Por acuerdo entre fabricante y comprador podrá suministrarse un certificado de los ensayos especiales.

Al momento de la entrega de uno o más lotes de transformadores, el oferente deberá poner a disposición los documentos de protocolos de prueba de cada uno de los transformadores, estos documentos deben ser proporcionados en formato pdf, la documentación deberá ser enviada al gestor técnico designado del evento de adquisición en participación, a quien se deberá notificar vía mail a la dirección normalizacioneegsa@eegsa.net

Los ensayos por realizar con base en la norma IEEE C57.12.90 son las siguientes:

Tabla 6. Ensayos eléctricos con base en la norma IEEE C57.12.90

NOMBRE DEL ENSAYO	NUMERAL
ENSAYOS DE RUTINA	
Medición de la resistencia de los devanados	5
Medición de la relación de transformación. Verificación de la polaridad y relación de fase	7
Medición de la tensión de cortocircuito	9
Medición de las pérdidas con carga	9
Medición de las pérdidas sin carga	8
Medición de la corriente sin carga (en vacío)	8
Tensión aplicada	10.6
Tensión inducida	10.7
ENSAYOS TIPO	
Tensión de impulso tipo descarga atmosférica	10.3
Calentamiento	11
Determinación del nivel de ruido	13
ENSAYOS ESPECIALES	
Aptitud para soportar el cortocircuito	12
Medición de la impedancia de secuencia cero	9
Prueba de impulso como rutina	10.4
Medición de las pérdidas y corriente sin carga (en vacío) al 110 % de la tensión nominal	8
Medición de la resistencia de Aislamiento	10.11

ENERGÍA	TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCIÓN			ET-TD-N 16.01.0		1
(36)	TRANSFORMADOR N	/ONOFÁ	SICO	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA	REVI NORMALI EEG	ZACIÓN
Grupo-epm	TIPO POSTE CONVENCIONAL			APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	FECI 27/10/	
DEPARTAMENTO DE		⊕ €	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGI 12 d	

6. ANEXO II. CRITERIOS DE ACEPTACIÓN Y RECHAZO

Los criterios de aceptación y el tipo de muestreo para todos los diferentes ensayos serán de acuerdo con lo indicado en la norma ISO 2859-1, cuando para el ensayo no exista previamente una exigencia de muestreo y será potestad del interventor o administrador técnico aplicar el plan de muestreo señalado en este numeral.

Se procederá a la extracción de la muestra aleatoriamente, de tal manera que se asegure la representatividad del lote de acuerdo con lo indicado en la siguiente tabla:

Tabla 7. Plan de muestreo para pruebas de recepción (Nivel de Inspección II, NCA= 4%)

TAMAÑO DEL LOTE	TAMAÑO DE LA MUESTRA	CRITERIO DE ACEPTACIÓN					
3 a 8	2	0					
9 a 15	3	0					
16 a 25	5	0					
26 a 50	8	1					
51 a 90	13	1					
91 a 150	20	2					
151 a 280	32	3					
281 a 500	50	5					
501 a 1200	80	6					
1201 a 3200	125	10					

Se considera que un (1) lote cumple con los requisitos dimensionales, mecánicos y eléctricos, cuando al probar todos los elementos de la muestra se encuentra el número de elementos defectuosos permitidos o menos.

En el lote rechazado el fabricante deberá ensayar cada uno de los elementos que lo componen, remitir los resultados de las pruebas a la empresa y solicitar nuevamente la inspección de estos.

Los elementos rechazados de los lotes aprobados y las unidades componentes de los lotes definitivamente rechazados no podrán formar parte del suministro en cumplimiento del pedido de EEGSA.

En caso de ser requerido y de común acuerdo entre las partes, por razones de orden económico, por la naturaleza de los ensayos o por las exigencias del proceso, podrán realizarse cambios sobre el plan de muestreo establecido.

ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC	ET-TD-N 16.01.0		REV.		
Grupo-epm	TRANSFORMADOR MONOFÁSICO TIPO POSTE CONVENCIONAL			ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	REVIS NORMALIZ EEGS FECH 27/10/2	ZACIÓN SA IA:
DEPARTAMENTO DE I GERENCIA DE ACT		$\bigoplus \Box$	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN 13 de	

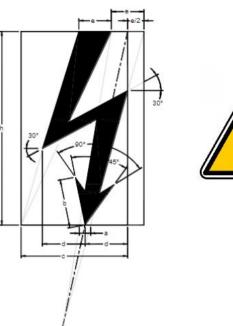
7. ANEXO III. FIGURAS

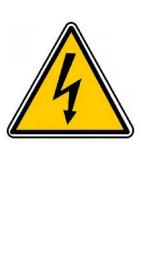
Figura 1 – Transformador monofásico tipo poste convencional



Imagen de referencia

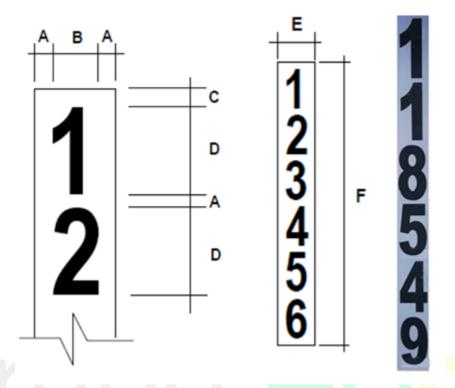
Figura 2 – Marcación de la señal de riesgo eléctrico





ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC	ET-TD-N 16.01.0		1 1 T		
EEGSA	TRANSFORMADOR TIPO POSTE CON	ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ: GERENCIA DE	REVISÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA FECHA: 27/10/2021			
Grupo-epm					ACTIVOS EEGSA	
DEPARTAMENTO DE NORMALIZACIÓN GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA		\bigoplus	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGIN 14 de	

Figura 3 Número de compañía para transformadores convencionales



Dimensiones aplicables para la elaboración de Números de Compañía EEGSA						
Dimensión	Pulgadas (plg)	Milimetros (mm)				
Α	1/4	6.3500				
В	1 1/4	31.7500				
С	1/2	12.7000				
D	2 3/4	69.8500				
E	1 3/4	44.4500				
F	18 3/4	476.2500				

ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC	ET-TD-N 16.01.0		REV.		
Grupo-epm	TRANSFORMADOR MONOFÁSICO TIPO POSTE CONVENCIONAL			ELABORÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA APROBÓ: GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA	REVISÓ: NORMALIZACIÓN EEGSA FECHA: 27/10/2021	
DEPARTAMENTO DE NORMALIZACIÓN GERENCIA DE ACTIVOS EEGSA		$\bigoplus \Box$	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGII 15 de	

Figura 4 Ubicación sugerida para el adhesivo del número de compañía en transformadores de distribución convencionales tipo poste





Datamaia maminal	Tensión nominal	Tensión nominal devanado de baja (V)	Peso en kg (lb)				
Potencia nominal (kVA)	devanado de media (V)		Núcleo convencional	Núcleo amorfo	Aceite vegetal		
10	240	120	105 (231.5)	165 (363.8)	105 (231.5)		
15			158 (348.0)	195 (430.0)	158 (348.0)		
25			188 (414.5)	262 (577.6)	188 (414.5)		
37.5			208 (458.5)	319 (703.3)	208 (458.5)		
50			306 (674.6)	460 (1014.1)	306 (674.6)		
75			390 (859.8) 46	460 (1014.1)	390 (859.8)		
10	480	240	105 (231.5)	165 (363.8)	105 (231.5)		
15			158 (348.0)	195 (430.0)	158 (348.0)		
25			188 (414.5)	262 (577.6)	188 (414.5)		
37.5			208 (458.5)	319 (703.3)	208 (458.5)		
50			306 (674.6)	460 (1014.1)	306 (674.6)		
75			390 (859.8)	460 (1014.1)	390 (859.8)		
25	480	277	188 (414.5)	262 (577.6)	188 (414.5)		
50	400		306 (674.6)				

ENERGÍA	TRANSFORMAD DISTRIBUC			ET-TD-N 16.01.0		REV.
	TRANSFORMADOR MONOFÁSICO TIPO POSTE CONVENCIONAL NORMALIZACIÓN NORM EEGSA APROBÓ: GEPENICIA DE			REVI NORMAL EEG	IZACIÓN	
Grupo-epm				GERENCIA DE	FEC 27/10/	
DEPARTAMENTO DE		⊕ €}	ESCALA: N/A	UNIDAD DE MEDIDA: UN	PÁGI 16 d	

